

God makes us friends who once were strangers,
for Jesus lived this human life
and shared our poverty and suffering
to bring us into God's one light.

God makes us friends who once were strangers,
a family of humankind,
he meets us everywhere we travel,
in every spirit, face and mind.

God makes us friends who once were strangers
Christ hung for all upon the cross,
for all he rose to give his blessing.
Such love and peace are never lost.

God makes us friends who once were strangers
calls us to be his human face,
to share our gifts with those who hunger,
regardless of their faith or race.

God makes us friends who once were strangers,
his image in our rainbow world,
creation's care is ours to nurture
our common task is holy word.

God makes us friends who once were strangers,
he breaks our human rifts and strife,
by Spirit heals our ancient quarrels
and reconciles our restless life.

God calls us friends who once were strangers,
for once we were all lost in sin,
but by his mercy and forgiveness
he gives us life and love begins.

Original Title: Damit aus Fremden Freunde werden

German Lyrics: Rolf Schweizer

English Lyrics: Colin Ferguson

© Bärenreiter-Verlag, Kassel

QUE L'ÉTRANGER DEVIENT UN FRÈRE

Mélodie: ROLF SCHWEIZER

1. Que l'é-tran-ger de-vien-ne un frè-re! Voi-ci ce
qu'an-non-ça Jé-sus; Il con-nut dou-leur et mi-
se - re, Et fut trai-té tel un ex - clu.

2. Que l'étranger devienne un frère!
Jésus le dit, Jésus le fit,
Il côtoya races et classes
Sans distinction et sans mépris.

3. Que l'étranger devienne un frère!
Ainsi l'a démontré Jésus:
Aimant, pardonnant à tout être
Pour que la haine soit vaincue.

4. Que l'étranger devienne un frère!
Que le partage soit vécu:
La joie, le pain, la vie, la terre
Pour que la faim n'existe plus.

5. Que l'étranger devienne un frère!
Que nos efforts, notre respect
Triomphent de la mort, la guerre,
Que nous vivions enfin la paix.

6. Que l'étranger devienne un frère!
Qu'agisse en nous le Saint-Esprit,
Qu'au-delà de toute frontière
Son élan tous nous rende unis.

7. Il brisa toutes les barrières,
Sachons les briser nous aussi,
Afin de devenir des frères
Par l'espoir et l'amour saisis.

Texte: Danielle Guerrier

Que l'étranger

Texte français : D. Guerrier
Mélodie : R. Schweizer

Harmonisation : J-P. Lew

1. Que l'é- tran- ger de- vienne un frè- re! Voi- ci ce

qu'an- non- ça Jé- sus; Il con- nut dou- leur et mi-

sè- re et fut trai- té comme un ex- clus.

2. Que l'étranger devienne un frère !
Jésus le dit, Jésus le fit,
Il côtoya races et classes
Sans distinction et sans mépris.

4. Que l'étranger devienne un frère !
Que le partage soit vécu :
La joie, le pain, la vie, la terre
Pour que la faim n'existe plus.

6. Que l'étranger devienne un frère !
Qu'agisse en nous le Saint Esprit,
Qu'au delà de toutes frontières
Son élan tous nous rende unis.

3. Que l'étranger devienne un frère !
Ainsi l'a démontré Jésus :
Aimant, pardonnant à tout être
Pour que la haine soit vaincue.

5. Que l'étranger devienne un frère !
Que nos efforts, notre respect
Triomphent de la mort, la gloire,
Que nous vivions enfin la paix.

7. Il brisa toutes les barrières,
Sachons les briser nous aussi
Afin de devenir des frères
Par l'espoir et l'amour saisis.